From: Joanna Diaz <joanna@lbforward.org>

Sent: Tuesday, September 5, 2023 3:03 PM

To: Mayor <Mayor@longbeach.gov>; Shawna Stevens <Shawna.Stevens@longbeach.gov>; Council District 1 <District1@longbeach.gov>; Lynn Ward <Lynn.Ward@longbeach.gov>; Council District 2 <District2@longbeach.gov>; Rahul Sen <Rahul.Sen@longbeach.gov>; Mimi Masher <Mimi.Masher@longbeach.gov>; district3@longbeach.org; Council District 4 <District4@longbeach.gov>; Isabel Arvea <Isabel.Arvea@longbeach.gov>; Council District 5 <District5@longbeach.gov>; Council District 6 <District6@longbeach.gov>; Chork Nim <Chork.Nim@longbeach.gov>; Annie Chean <Annie.Chean@longbeach.gov>; Council District 7 <District7@longbeach.gov>; Sean Bernhoft <Sean.Bernhoft@longbeach.gov>; Council District 8 <District8@longbeach.gov>; Bryan Martinez <Bryan.Martinez@longbeach.gov>; Esther Ogunrinu <Esther.Ogunrinu@longbeach.gov>; Council District 9 <District9@longbeach.gov>; Anjelica Vargas <Anjelica.Vargas@longbeach.gov>; CityClerk <CityClerk@longbeach.gov>; Tom Modica <Tom.Modica@longbeach.gov>

Subject: *UPDATED* Language Justice Coalition Letter of Support for FY 24 Budget Demands

-EXTERNAL-

Dear Mayor Richardson, City Council Members, and City Manager,

Please find attached the <u>updated Language Justice Coalition's Letter of Support</u> which includes sign ons from organizational, coalition, and community partners in our continued efforts to secure increased structural funds for Language Justice.

Below you will find our FY 2024 Budget Demands along with the names of some of our key partners who have signed on in support of our ongoing journey towards fully resourcing and implementing the City's Language Access Policy:

Language Justice City Budget Demands

Fiscal Year 2024 (\$3,500,000)

- Dedicate a proper number of permanent staff (2 additional full-time Language Access Coordinators, 2 full-time Spanish interpreters, 2 full-time Khmer interpreters, 2 full-time Tagalog interpreters) to fully implement the City's Language Access Policy.
- Permanently provide in-house language access resources for Spanish, Khmer, and Tagalog to ensure faster and higher quality interpretation and translation for Limited English Proficiency (LEP) residents.
- Provide Spanish and Khmer interpretation, and English Captioning and CART services at all City Council and all Commission meetings without having to make requests in advance.
- Dedicate resources for language needs not covered by in-house Language Access Specialists to ensure linguistic inclusion and equal access for all Long Beach community members. Increase the use of a qualified network of

contractors for all languages to meet current needs, this will include the cost of contracted vendors for language support in all requested languages beyond Spanish, Khmer, and Tagalog, as well as tasks in these languages that are beyond the capacity of the in-house Language Access Specialists.

- Bilingual Skill Pay and proactive recruitment of bilingual staff in all languages and throughout all city departments to consistently and meaningfully strengthen the delivery of interpretation and translation throughout the city and finally create a culture of language justice.
- Provide community-based organizations who work with LEP residents ongoing stipends to conduct outreach about the Language Access Policy.

In Solidarity with the Language Justice Coalition:

AAPI Equity Alliance (AEA)

AOC7 Neighborhood Organization (AOC7)

Cambodia Town (CT)

Educated Men with Meaningful Messages (EM3)

Filipino Migrant Center (FMC)

Khmer Girls in Action (KGA)

Khmer Parent Association (KPA)

Little Tokyo Service Center (LTSC)

Long Beach for a Just Economy (LBJE)

Long Beach Forward (LBF)

Long Beach Residents Empowered (LiBRE)

Los Angeles Alliance for a New Economy (LAANE)

Organizing Rooted in Abolition, Liberation, and Empowerment (ORALE)

Pacific Asian Counseling Services (PACS)

Rose Park Neighborhood Association (RPNA)

Showing Up for Racial Justice (SURJ)

In Solidarity, Joanna Diaz (She/Her/Ella) Civic Engagement Program Manager



The Long Beach Forward team is practicing Summer hours across all of our schedules to prepare ourselves for the community building work ahead. We will be unavailable from 1:00pm to 5:00pm on Fridays from June 23rd to September 1st. Thank you for your patience and grace while we follow up with you.

We envision a Long Beach where race and income do not determine one's future—a community where everyone is safe, connected, and healthy. <u>www.lbforward.org</u>

562-436-4800 office | Facebook | Twitter | Instagram | Give



September 5, 2023

Dear Mayor Richardson, City Council Members, and City Manager,

In 2012, a group of diverse community based organizations, community members, and allies came together to create the Language Access Coalition (LAC). In 2013, the LAC passed a more inclusive Language Access Policy (LAP) in the City of Long Beach that grew to include Khmer and Tagalog resources. In the following years, the LAC pushed to provide professional interpretation so that children were no longer the primary interpreters for their families outside of emergency situations. In 2022, the LAC became the Language Justice Coalition (LJC) in order to broaden our efforts to promote best practices around linguistic inclusion and equitable communication. We also sought to expand language service resources in Long Beach to include and center languages beyond those specifically listed in the LAP, American Sign Languages (ASL), linguistic variants of ASL, and other sign languages, as well as other resources like captioning and CART services, that would better benefit communities such as the Black community and those who are Deaf or Hard of Hearing.

We, the undersigned organizations and community members, seek to elevate community awareness of and improvements to the Language Access Policy, as well as overall support for language justice in the City of Long Beach. Over the years, there has been a clear call for and demonstration of the dire need for in-language services, increased availability of on-demand interpreting, multilingual content, and written translations throughout city operations. Only with the increase of funding and resources can we effectively increase community access to the necessary information and processes that our community deserves.

There is also a great need to develop the infrastructure to engage in community education around the Language Access Policy (LAP). The City must work with partners and community leaders to develop presentations, flyers, and the overall know your rights campaign as part of community outreach. These efforts should also include focus groups, interviews, presentations, and the development of materials to further the goal of increased awareness of the LAP, the development of best practices for linguistic inclusion, and meaningful engagement in City processes.

As we have seen from the pandemic, it is critical to center and create equitable multilingual spaces for languages in our diverse communities beyond Spanish, especially those that have been historically marginalized. Many programs and services continue to be largely only in English and Spanish, leaving out significant populations that have unique needs and experiences. The result is that these communities remain underserved and become further isolated without access to critical services and benefits.

The City of Long Beach must enhance existing infrastructures for serving linguistically diverse communities in order to implement a more comprehensive and robust community based Language Access Program. Building community infrastructure and effective models of equitable language service delivery within the City of Long Beach will make meaningful language access a reality for all.



Language Justice City Budget Demands Fiscal Year 2024 (\$3,500,000)

The Language Justice Coalition has the following city budget demands for Fiscal Year 2024:

- 1. Dedicate a proper number of permanent staff (2 additional full-time Language Access Coordinators, 2 full-time Spanish interpreters, 2 full-time Khmer interpreters, 2 full-time Tagalog interpreters) to fully implement the City's Language Access Policy.
- 2. Permanently provide in-house language access resources for Spanish, Khmer, and Tagalog to ensure faster and higher quality interpretation and translation for Limited English Proficiency (LEP) residents.
- 3. Provide Spanish and Khmer interpretation, and English Captioning and CART services at all City Council and all Commission meetings without having to make requests in advance.
- 4. Dedicate resources for language needs not covered by in-house Language Access Specialists to ensure linguistic inclusion and equal access for all Long Beach community members. Increase the use of a qualified network of contractors for all languages to meet current needs, this will include the cost of contracted vendors for language support in all requested languages beyond Spanish, Khmer, and Tagalog, as well as tasks in these languages that are beyond the capacity of the in-house Language Access Specialists.
- 5. Bilingual Skill Pay and proactive recruitment of bilingual staff in all languages and throughout all city departments to consistently and meaningfully strengthen the delivery of interpretation and translation throughout the city and finally create a culture of language justice.
- 6. Provide community-based organizations who work with LEP residents ongoing stipends to conduct outreach about the Language Access Policy.

In Solidarity with the Language Justice Coalition:

AAPI Equity Alliance (AEA) AOC7 Neighborhood Organization (AOC7) Cambodia Town (CT) Educated Men with Meaningful Messages (EM3) Filipino Migrant Center (FMC) Khmer Girls in Action (KGA) Khmer Parent Association (KPA) Little Tokyo Service Center (LTSC) Long Beach for a Just Economy (LBJE) Long Beach Forward (LBF) Long Beach Residents Empowered (LiBRE) Los Angeles Alliance for a New Economy (LAANE) Organizing Rooted in Abolition, Liberation, and Empowerment (ORALE) Pacific Asian Counseling Services (PACS) Rose Park Neighborhood Association (RPNA) Showing Up for Racial Justice (SURJ)



Estimado Alcalde Richardson, Miembros del Concejo Municipal y Administrador de la Ciudad,

En 2012, un grupo de diversas organizaciones comunitarias, miembros de la comunidad y aliados se unieron para crear la Coalición de Acceso al Idioma (LAC). En 2013, LAC aprobó una Política de Acceso al Idioma (LAP) más inclusiva en la ciudad de Long Beach que creció para incluir recursos Khmer y Tagalog. En los años siguientes, el ALC presionó para proporcionar interpretación profesional para que los niños ya no fueran los intérpretes principales para sus familias fuera de situaciones de emergencia. En 2022, LAC se convirtió en la Coalición de Justicia Lenguaje (LJC) con el fin de ampliar nuestros esfuerzos para promover las mejores prácticas en torno a la inclusión lingüística y la comunicación equitativa. También buscamos expandir los recursos de servicios lingüísticos en Long Beach para incluir y centrar idiomas más allá de los específicamente enumerados en LAP, American Sign Languages (ASL), variantes lingüísticas de ASL y otros idiomas de señas, así como otros recursos como subtitulado y servicios CART, eso beneficiaría mejor a comunidades como la comunidad negra y aquellos con problemas de audición.

Nosotros, las organizaciones abajo firmantes y los miembros de la comunidad, buscamos elevar la conciencia de la comunidad y las mejoras a la Política de Acceso al Idioma, así como el apoyo general a la justicia lingüística en la Ciudad de Long Beach.

A lo largo de los años, hemos llamado y demostrado la extrema necesidad de servicios en el idioma, el aumento de la disponibilidad de interpretación bajo demanda, contenido multilingüe y traducciones escritas en todas las operaciones de la ciudad. Solo con el aumento de fondos y recursos podemos aumentar efectivamente el acceso de la comunidad a la información y los procesos necesarios que nuestra comunidad merece.

También hay una gran necesidad de desarrollar la infraestructura para participar en la educación comunitaria en torno a la Política de Acceso al Idioma (LAP). La Ciudad debe trabajar con socios y líderes comunitarios para desarrollar presentaciones, folletos y la campaña general Conozca sus derechos como parte de la extensión comunitaria. Estos esfuerzos también deben incluir grupos focales, entrevistas, presentaciones y el desarrollo de materiales para promover el objetivo de aumentar la conciencia de la LAP, el desarrollo de mejores prácticas para la inclusión lingüística y la participación significativa en los procesos de la Ciudad.

Como hemos visto en la pandemia, es fundamental centrar y crear espacios multilingües equitativos para las lenguas en nuestras diversas comunidades más allá del español, especialmente aquellas que han sido históricamente marginadas. Muchos programas y servicios continúan siendo en gran parte solo en inglés y español, dejando fuera a poblaciones significativas que tienen necesidades y experiencias únicas. El resultado es que estas comunidades permanecen desatendidas y se aíslan aún más sin acceso a servicios críticos y sin acceso a beneficios.

La ciudad de Long Beach debe mejorar las infraestructuras existentes para servir a las comunidades lingüísticamente diversas con el fin de implementar un Programa de Acceso al Idioma basado en la comunidad más integral y robusto. La construcción de infraestructura comunitaria y modelos efectivos de prestación equitativa de servicios lingüísticos dentro de la Ciudad de Long Beach hará que el acceso significativo al idioma sea una realidad para todos.



La Coalición de Justicia de Lenguaje tiene las siguientes demandas presupuestarias de la ciudad para el año fiscal 24:

Justicia de Lenguaje: (\$3.5 millones):

1.Dedica un número adecuado de personal permanente (2 coordinadores adicionales de acceso a idiomas a tiempo completo, 2 intérpretes de español a tiempo completo, 2 intérpretes jemer a tiempo completo, 2 intérpretes de tagalo a tiempo completo) para implementar completamente la Política de Acceso a Idiomas de la Ciudad.

2. Proporcionar permanentemente recursos internos de acceso a idiomas para español, jemer y tagalo para garantizar una interpretación y traducción más rápidas y de mayor calidad para los residentes con dominio limitado del inglés (LEP).

3. Proporcionar interpretación en español y jemer y subtítulos en inglés y servicios de CART en todo el Concejo Municipal, todos los comités de la Ciudad y todas las reuniones de la comisión de la Ciudad sin tener que hacer solicitudes por adelantado.

4. Dedicar recursos a las necesidades lingüísticas no cubiertas por los especialistas internos de Language Access para garantizar la inclusión lingüística y el acceso igualitario para todos los miembros de la comunidad de Long Beach. Aumentar el uso de una red calificada de contratistas para todos los idiomas para satisfacer las necesidades actuales, esto incluirá el costo de los proveedores contratados para el soporte lingüístico bajo demanda, incluyendo, pero no limitado a, la interpretación en tiempo real y las traducciones en todos los idiomas solicitados más allá del español, Khmer y Tagalog, así como la tarea así como tareas en estos idiomas que están más allá de la capacidad de los especialistas internos en acceso lingüístico.

5. Pago de habilidades bilingües y reclutamiento proactivo de personal bilingüe en todos los idiomas y en todos los departamentos de la ciudad para fortalecer de manera consistente y significativa la entrega de interpretación y traducción en toda la ciudad y finalmente crear una cultura de justicia de lenguaje.

6. Proporcionar estipendios continuos a las organizaciones comunitarias que trabajan con comunidades lingüísticamente marginadas para llevar a cabo actividades de divulgación sobre la Política de Acceso al Idioma.



សូមគោរពអភិបាលក្រុង Richardson សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុង និងអ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុង

ក្នុងឆ្នាំ 2012 ក្រុមនៃអង្គការដែលមានមូលដ្ឋានលើសហគមន៍ចម្រុះ សមាជិកសហគមន៍ និងសម្ព័ន្ធមិត្ត បានរួមគ្នា ដើម្បី បង្កើតសម្ព័ន្ធការ ចូលប្រើភាសា (LAC) ។ នៅក្នុងឆ្នាំ 2013 LAC បានអនុម័ត គោលការណ៍ ចូលប្រើភាសាដែលរួម បញ្ចូលកាន់តែច្រើន (LAP) នៅក្នុង ទីក្រុងឡុងប៊ិច ដែលបានកើន ឡើងដោយរួមបញ្ចូលធនធានភាសាខ្មែរ និងភាសា តាកាឡុក។ នៅឆ្នាំបន្ទាប់ LAC បានជំរុញឱ្យផ្តល់ការ បក ស្រាយប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ ដើម្បីកុំឱ្យកុមារក្លាយជាអ្នកបក ប្រែ ចម្បង សម្រាប់ គ្រួសាររបស់ពួកគេ ក្រៅពីស្ថានភាពអាសន្ន។ នៅឆ្នាំ 2022 LAC បានក្លាយជាសម្ព័ន្ធយុត្តិធម៌ ភាសា (LJC) ដើម្បីពង្រីកកិច្ច ខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់យើងក្នុងការលើកកម្ពស់ការអនុវត្តល្អ បំផុត ជុំវិញ ការ រួមបញ្ចូលភាសា និងការ ទំនាក់ទំនងប្រកបដោយសមធម៌។យើងក៏បានស្វែងរកផង ដែរដើម្បី ពង្រីកធនធានសេវាកម្មភាសានៅឡុងប៊ិច ដើម្បី រួមបញ្ចូល និងភាសា កណ្តាលលើសពី អ្វីដែលបាន រាយបញ្ជីជាពិសេសនៅក្នុង LAP ភាសា សញ្ញាអាមេរិក (ASL) វារ៉ាងសាន់ ASL និង ភាសាសញ្ញាផ្សេងទៀត ក៏ដូចជាធនធានផ្សេងទៀតដូចជា ចំណងជើង និងរទេះ។ សេវាកម្ម ដែលនឹងផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍កាន់តែប្រសើរឡើង ដល់សហគមន៍ ដូចជា សហគមន៍ស្បែកខ្មៀ និងអ្នកដែលមានពិការ ភាពថ្លង់ ឬពិបាកស្តាប់។

យើងទាំងអស់គ្នាដែលជាអង្គការ និងសមាជិកសហគមន៍ដែលបានចុះហត្ថលេខា ស្វែងរកការលើក កម្ពស់ការយល់ ដឹងរបស់សហគមន៍អំពី និងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងចំពោះគោលការណ៍ប្រើប្រាស់ភាសា ក៏ ដូចជាការគាំទ្ររួមសម្រាប់ យុត្តិធម៌ភាសានៅក្នុងទីក្រុងឡុងប៊ិច។ ជាច្រើនឆ្នាំ មកនេះ មានការអំពាវនាវ និងបង្ហាញពីតម្រូវការដ៏ធ្ងន់ធ្ងរសម្រាប់ សេវាកម្មជាភាសាការបង្កើនលទ្ធភាពនៃការបកប្រែតាមតម្រូវ ការ មាតិកាពហុភាសា និងការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរនៅទូទាំងប្រតិបត្តិការទីក្រុង។ មានតែ ជាមួយនឹងការកើនឡើងនៃមូលនិធិ និង ធនធានប៉ុណ្ណោះ ដែលយើងអាច បង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃ សហគមន៍ក្នុងការទទួលបានព័ត៌មាននិងដំណើរការចាំបាច់ដែលសហគមន៍របស់យើង សមនឹងទទួល បាន។

វាក៏មានតម្រូវការធំផងដែរក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដើម្បីចូលរួមក្នុងការអប់រំសហគមន៍ជុំវិញគោលការណ៍ប្រើប្រាស់ភាសា (LAP)។ ទីក្រុងត្រូវតែធ្វើការជាមួយដៃគូ និងអ្នកដឹកនាំសហគមន៍ ដើម្បី បង្កើតបទបង្ហាញ ខិត្តប័ណ្ណ និងការ យល់ដឹងជារួមនៃយុទ្ធនាការសិទ្ធិរបស់អ្នក ជាផ្នែកមួយនៃការផ្សព្វ ផ្សាយសហគមន៍។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងនេះ ក៏គួរ តែរួមបញ្ចូលក្រុមផ្តោតការសំភាសន៍ ការធ្វើបទបង្ហាញ និងការ អភិវឌ្ឍន៍សម្ភារៈដើម្បីបន្តគោល ដៅនៃការបង្កើនការ យល់ដឹងអំពី LAP ការអភិវឌ្ឍន៍ ការអនុវត្តល្អបំផុតសម្រាប់ការរួមបញ្ចូលភាសានិងការ ចូលរួមប្រកបដោយអត្ថន័យនៅ ក្នុងដំណើរការ ទីក្រុង។

ដូចដែលយើងបានឃើញពីជំងឺរាតត្បាតនេះ វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការដាក់កណ្តាល និងបង្កើ តចន្លោះពហុភាសា ដែលមានសមធម៌ សម្រាប់ភាសានៅក្នុងសហគមន៍ចម្រុះរបស់យើងលើសពីភាសា អេស្ប៉ាញ ជាពិសេសភាសាដែល មានលក្ខណៈជាប្រវត្តិសាស្ត្រ។ កម្មវិធី និង សេវាកម្មជាច្រើននៅតែ បន្ត មានត្រឹមតែជាភាសាអង់គ្លេស និង ភាសា អេស្ប៉ាញប៉ុណ្ណោះ ដោយបន្សល់ទុកចំនួនប្រជាជនសំខាន់ៗ ដែល មានតម្រូវការ និងបទពិសោធន៍ពិសេសៗ។ លទ្ធផល គឺថាសហគមន៍ទាំងនេះនៅតែ មិនបាន ទទួលសេវា ហើយក្លាយទៅជាឯកោបន្ថែមទៀត ដោយមិនមាន សិទ្ធិទទួលបាន សេវា និងអត្ថប្រយោជន៍ សំខាន់ៗ។

ទីក្រុងឡុងប៊ិចត្រូវតែពង្រឹងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលមានស្រាប់សម្រាប់បម្រើសហគមន៍ចម្រុះភាសា ដើម្បីអនុវត្តកម្មវិធី ប្រើប្រាស់ភាសា តាមសហគមន៍ដែលមានលក្ខណៈទូលំទូលាយ និងរឹងមាំជាងមុន។ ការកសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ សហគមន៍ និងគំរូប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព នៃការផ្តល់ សេវាភាសាសមធម៌ នៅក្នុងទីក្រុងឡុងប៊ិច នឹងធ្វើឱ្យការប្រើប្រាស់ ភាសាប្រកបដោយអត្ថន័យក្លាយជាការ ពិតសម្រាប់ទាំង អស់ គ្នា។



ដូចនេះ សម្ព័ន្ធយុត្តិធម៌ភាសាមានតម្រូវការថវិកាទីក្រុងដូចខាងក្រោមសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ 24:

សមភាពនៃតំរូវការលើភាសា (\$3,500,000)៖

1.ប្រគល់ចំនួនបុគ្គលិកអចិន្ត្រៃយ៍ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ (អ្នកសម្របសម្រួលការចូលប្រើភាសាពេញម៉ោងបន្ថែម 2 នាក់ អ្នកបកប្រែ ភាសាអេស្ប៉ាញពេញម៉ោង 2 នាក់ អ្នកបកប្រែភាសាខ្មែរពេញម៉ោង 2 នាក់ អ្នកបកប្រែភា សាតាកាឡុកពេញម៉ោង 2 នាក់) ដើម្បីអនុវត្ត យ៉ាងពេញលេញនូវគោលការណ៍ប្រើប្រាស់ភាសារបស់ទីក្រុង។

2. ផ្តល់ធនធានចូលប្រើប្រាស់ភាសាក្នុងផ្ទះជាអចិន្ត្រៃយ៍សម្រាប់ភាសាអេស្បាញ ខ្មែរ និងតាកាឡុក ដើម្បីធានា ឱ្យមានការបកស្រាយ និង ការបកប្រែប្រកបដោយគុណភាពកាន់តែលឿន និងខ្ពស់ជាងសម្រាប់ អ្នកដែលមាន ជំនាញភាសាអង់គ្លេសកម្រិត (LEP) ។

3. ផ្តល់សេវាបកប្រែភាសាអេស្ប៉ាញ និងខ្មែរ និងអក្សរអង់គ្លេស និងសេវាCARTនៅក្រុមប្រឹក្សាក្រុងគណៈកម្មាធិការ ក្រុងទាំងអស់ និង កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការក្រុងទាំងអស់ ដោយមិនចាំបាច់ធ្វើការស្នើសុំជាមុន។

4. ឧទ្ទិសធនធានសម្រាប់តម្រូវការភាសាដែលមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយអ្នកជំនាញការចូលប្រើភាសានៅតាមផ្ទះដើម្បីធានាការរួម បញ្ចូលភាសា និងការចូលប្រើប្រាស់ដោយស្មើភាពសម្រាប់សមាជិកសហគមន៍ឡុងប៊ិចទាំងអស់។ បង្កើនការប្រើប្រាស់បណ្តាញអ្នកម៉ៅការ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គ្រប់ភាសាដើម្បីបំពេញតម្រូវការបច្ចុប្បន្ន នេះនឹងរួមបញ្ចូលការចំណាយរបស់អ្នកលក់ដែល បានចុះកិច្ចសន្យាសម្រាប់ការគាំទ្រភាសាតាមតម្រូវការ រួមទាំងប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះការបកប្រែតាមពេលវេលាជាក់ស្តែង និងការបកប្រែ ជាភាសាដែលបានស្នើសុំទាំងអស់លើសពីភាសាអេស្ប៉ាញ។ ភាសាខ្មែរ និងភាសាតាកាឡុក ក៏ដូចជាកិច្ចការនៅក្នុងភាសាទាំងនេះ ដែល ហួសពីសមត្ថភាពរបស់អ្នកជំនាញការចូលប្រើភាសានៅតាមផ្ទះ។

5. ការចំណាយទៅលើអ្នកមានជំនាញពីរភាសា និងការជ្រើសរើសបុគ្គលិកយ៉ាងសកម្មនៃ បុគ្គលិកពីរភាសា គ្រប់ភាសា និងនៅទូទាំងមន្ទីរ ទីក្រុងទាំងអស់ ដើម្បីពង្រឹងការផ្តល់ការបកស្រាយ និងការបកប្រែទូទាំងទីក្រុង ឱ្យជាប់លាប់ និងប្រកបដោយអត្ថន័យ ហើយទីបំផុត បង្កើតនូវវប្បធម៌នៃយុត្តិធម៌ភាសា។

6. ផ្តល់ជូនអង្គការដែលមានមូលដ្ឋានលើសហគមន៍ដែលធ្វើការជាមួយសហគមន៍ដែលខ្វះខាតផ្នែកភាសាដើម្បីធ្វើការផ្សព្វផ្សាយអំពី គោលការណ៍ចូលប្រើប្រាស់ភាសា។



First Name Last Name

Email

Zip Code

Sanghak	Kan	Sanghakkancyahoo	.com 90804
Khy Opti	Оеч		90804
Pich	Long		90804
Sto Thong	Siv		90804
Alban	Harph		90026
Nora	Tie		90026
Sopheap	Kong		90813
Stepanie	Kong		90813
Kimberly	Hay		90804
Virak	Vong		90804
Simone	Dimang		90807
Seam	Theang		90805
Kheang	sok		90305
LAY	CHUM	lay. chumos Ognail.	OnGAC
Kao	Taing		90810
Manuela	Martinez	equail.com	90802
Angelina	The	5	90805
t (an	Lim	alan Leveklim @ gmallicom	

St

1



makkasen I Em makkasenegmail.com 90 Socheata Has socheata.has Qgmail.com 801 Vanny Seng vosps 23@yahoo.com 9080 Piseth Seng vosps 23@yahoo.com 9080	
Socheata Has socheata.has Qgmail.com son Vanny Seng vosps z 3@yahoo.com 9080	
Vanny Seng vospszzæyahoo.com 9080	soy
	25
Soper Fin Pann Trayel250g mail. Com 907.	15
JD Junith giajin 0, gmail. 600 90805	
Thearny Smith thearnytom@gmail.on 9080:	5
Rottha Barr reann 24@gonnil.com 90715	
Teang My Sy teangregmail. com 92705	_
Ven-Sanguan Kaenkvatnak 90806	
Linda Ros Linda-ros 70 yahren 90813	
Ve Chan Channave Van & Yahoo. cm 90813	
Nolan Ros nolouvano yahoo an 90813	
Bee Kong Kiririth@gnail.com 90501	
Caroline Kong Caroline. W. Kong Enailson 9050]	
SAN TOUCH touch. say 52 years 90	804
Song Leap 90813	
PHYRUN CHEAR - 90804	

SK-



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Sophea	Chim		90804
Ny	Ly		90813
Heang	Vann		90813
Chhivhong	Sun		90804
Pearun	Tieng		90630
Billy	Heng		90806
Unnath	Oum		90630
Brandon	Oum		90630
Chinda	Oum		90806
Sereyrotha	Dip - Hean		90805
Ratharo	Itean		90805
Channy	Khok		90805
Chhinhuong	Lean		90755
Chhunborey	Chhay		90755
Sophearath	Lay		90805
Sîm	Meng		90805
Borey	Chan		90806
Chenda	Heng		90806



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Samen	Pou		90745
Dara	Mak		90805
Techsreng	Hong		90805
Panha	Nop		90805
Kanika	Mut		90805
Vibol	Mut		90805
Ratha	Preap		90805
Sina	Kao		90813
Chantha	Ros		90813
Haykun	Sina		90813
Haythean	Sina		90813
Vibol	Ros		90813
Chivievarnn	Sovann		90804
Chiven	Nith		90804
Sodavith	Nith		90804
Mina	Ros		90807
Vanndoun	Yim		90807
Henry	Ros		90807

sk

G



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Kimhuot	Tan		90808
Vibean	Ros		90806
Dara	Kim		90806
Nary	Soth		90806
Seng	Hor		90806
Antony	loy		90813
Kanchana	Bin		90813
Soda	Mony		90813
Vann	Chao		90813
Somphian	Khemara		90806
Sok	San		90806
Sor	Nut		90806
Chantha	Nov		90813
Sophanny	Vann		90813
Itak	Kao		90805
Channary	Pich		90805
Henry	Lam		90813
Sorncheak	Līm		90813

He E



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Savoeun	Pich		90806
Phanna	Heng		90813
James	Heng		90813
Phanno	Heng		90813
Kimdy	līm		90813
San	Līm		90813
Chan	Chhom		90802
Pona	Kaing		90802
Vanessa	Chhom		90813
San	Touch		90804
Dany	Kan		90813
Kheng	Or		9353B
Sreytouch	Hout		92374
stephen	Chheang		90807
Phyrun	Chea		90804
Sokuntheary	Chheang		90807
Lika	You		92683
Sothamony	Touch		90804

8K



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Vanly	Seng		90806
Oudom	Touch		90804
Socheatra	Chheang		90807
Chinda	Chheang		90807
Sophal	Cheang		90807
Jonny	Chheang		90807
Sophealc	Chheang		90807
Saret	Chheang		90813
Sarom	Chheang		90813
Sari	Chheang		90813
Channy	Chak		90813
Yuthnea	Lim		90813
Sortana	Yann		90806
Kunthea	Chan		92508
Videth	ltou		90712.
kevin	ltou		90712
Vouchleang	Leng		90804
Seîha	Ly		90806

SH F



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Or	Try		90804
Susan	San		90804
Marima	Nou		90804
Vanny	Moul		90804
Chīv	Vit		90805
Nick	Lim		90813
Youra	Phaem		90813
Kimny	Hem		90831
Virak	Chan		90834
Koeurn	May		90804
Chanthyda	Ros		90706
Phalla	Lov		90755
Rady	Nouv		90745
Leav	Lan		90806
Sayheang	Le		91706
Sinuon	Dy		90650
Savy	Yîn		90805
Kimsreng	Ung		90806

sk



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Vanny	Meng		90813
Khien	Prak		90813
Moly	Chea		90813
Napark	Neou		90813
Rita	Soth		90813
Dahlya	Vann		90805
Theany	Sokhom		90805
Dos	Hoeng		90813
Yut	Phon		90813
Ravuth	Dos		90813
Lem	Chorna		90805
Mom	Уоч		90805
Sereythida	Tith		90804
Sunsany	Во		9080L
Bonim	Ouk		90703
Sokpagna	Lim		90703
-Pak	Lim		90703
leak	Ay		90703

SK (5)



First Name	Last Name	Email	Zip Code
Roosevelt	Pal	palsocheatr@yahoo.	Com 908/3
Sokunthea	Mony		90813
Boret	Saron.	Borethterry 11032007@	yahos. Con 9081:
Terny	Savon	terrykith 19862gmail	com 90813
hhiengano	Chhun		90813
Nathan	Lim		90703
Sandy	Khzm		90716
Sarath	Khīm		90805
Basiliu	Pamanian		90716

10)